Bozen / Bolzano, 16.03.2022
Abgefasst von / redatto da: Giulia Falasconi
Tel 0471-412327
Giulia.falasconi@provincia.bz.it

Trasmissione mediante PEC
Übermittlung mittels ZEP

An alle Bieter der Ausschreibung
A tutti i partecipanti alla gara

Zur Kenntnis:
Per conoscenza:

An die Direktorin der Abteilung Hochbau
Arch. Marina Albertoni

An den Direktor des Amtes für Sanitätsbauten
Arch. Nicoletta Francato

An den einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV)
Arch. Riccardo Leto

An die Sachbearbeiterin für das Zweckbindungsdekret

An die Sachbearbeiterin für die Kontrolle der allgemeinen Teilnahmeanforderungen

An die Agentur für Presse und Kommunikation

ALLE IM HAUSE

22.03.008.089.02.3,6
Mitteilung des Zuschlages nach Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016

Offenes Verfahren zur Vergabe folgender Architektur- und Ingenieurdienstleistungen:
Endgültiges- und Ausführungsplanung und Sicherheitskoordinierung für das Bauvorhaben: Baulose 3 und 6 des Bildungszentrums Moritzing in Bozen

22.03.008.089.02.3,6
Comunicazione di aggiudicazione ai sensi dell'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016

Procedura aperta per l'appalto del seguente servizio attinente all'architettura ed all'ingegneria:
Progettazione definitiva ed esecutiva e coordinamento della sicurezza per l'opera: Lotti 3 e 6 del Centro di Formazione S. Maurizio – Bolzano

Tabaus Nr.	Tabaus n.
17/2021	
Einheitscode CUP	Codice CUP
B49D99000000003	
CIG	CIG
8902661444	
Gesamtausschreibungshonorar	Onorario complessivo a base di gara
€ 425.435,75	

Zuschlagsempfänger Aggiudicatario

“Studio Lucchin & arch. ass., Griplan srl, StudioG srl, Studio Tecnico ing.Villa Roberto e Studio Tecnico geom. Andrea Cattacin, arch.Capra, arch. Gionta, arch. Mozzarelli, arch. Zucco”
(RTP costituendo/zu bildende Bietergemeinschaft)

Vertragspreis (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.)

Importo contrattuale (escluso contribuiti previdenziali ed assistenziali e IVA)

€ 243.349,24

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Vergabe laut Zuschlagsakt vom 15.03.2022 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst - Amt für Verwaltungsangelegenheiten – an den Wirtschaftsteilnehmer **“Studio Lucchin & arch. ass., Griplan srl, StudioG srl, Studio Tecnico ing.Villa Roberto e Studio Tecnico geom. Andrea Cattacin, arch.Capra, arch. Gionta, arch. Mozzarelli, arch. Zucco” (zu bildende Bietergemeinschaft)** zugeschlagen wurde, da dieser das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet hat.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser für die Verwaltung verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag abgeschlossen wird.

Der Auftraggeber übermittelt allen Bewerbern und Bietern, die beigelegte Niederschrift mit der Aufstellung der Rangordnung der Bieter, zum Zweck der Erfüllung der Pflichten nach Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016.

Der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist erlaubt mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften.

Büro für den Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen:
Autonome Provinz Bozen
Abteilung Hochbau und technischer Dienst
Amt für Verwaltungsangelegenheiten
Silvius-Magnago-Platz, 10
39100 Bozen BZ

Zertifizierte E-Mail-Adresse:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Si comunica, che giusto provvedimento di aggiudicazione dd. 15.03.2022 della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico – Ufficio Affari amministrativi - l’operatore economico **“Studio Lucchin & arch. ass., Griplan srl, StudioG srl, Studio Tecnico ing.Villa Roberto e Studio Tecnico geom. Andrea Cattacin, arch.Capra, arch. Gionta, arch. Mozzarelli, arch. Zucco” (RTP costituendo)** è risultato aggiudicatario dell’appalto in oggetto, avendo presentato l’offerta economicamente più vantaggiosa.

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L’aggiudicazione, mentre vincola immediatamente l'aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto.

L’amministrazione committente trasmette a tutti i candidati e partecipanti, il verbale in allegato con l’elenco della graduatoria delle offerenti, ai fini dell’assolvimento degli oneri previsti dall’articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016.

L'accesso agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia.

Ufficio per l'accesso agli atti di gara:

Provincia autonoma di Bolzano
Ripartizione Edilizia e Servizio tecnico
Ufficio Affari amministrativi
Piazza Silvius Magnago, 10
39100 Bolzano BZ

Indirizzo di posta elettronica certificata:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Zudem sind die Unterlagen auf der institutionellen Webseite der Autonomen Provinz Bozen der Abteilung Hochbau und technischer Dienst in der Sektion „Transparente Verwaltung“ unter nachstehendem Link veröffentlicht: http://www.provinz.bz.it/bauen-wohnen/oeffentliche-bauten/dienste/transparente-verwaltung.asp

Inoltre, i documenti sono pubblicati sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano della Ripartizione Edilizia tecnica e Servizio tecnico nella sezione “Amministrazione trasparente” al seguente link: http://www.provincia.bz.it/costruire-abitare/edilizia-pubblica/servizi/amministrazione-trasparente.asp

Gegen die Bekanntmachung, die Ausschreibungsbedingungen und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist nach Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Avverso il bando di gara, il disciplinare di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell’art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Mit vorliegendem Schreiben wird die Freistellung der vorläufigen Garantie ermächtigt, mit der Ausnahme des Zuschlagsempfängers.

Si autorizza con la presente lo svincolo della garanzia provvisoria, ad eccezione dell’aggiudicatario.

Mit freundlichen Grüßen.

Cordiali saluti.

Die Ausschreibungsbehörde / L’Autorità di gara
Maria Pia Nigro
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Maria Pia Nigro
Data: 16/03/2022 12:44:17

Anlage / Allegati:
Maßnahme der Zuschlagserteilung und Niederschrift der Ausschreibung
provvedimento di aggiudicazione e verbale di gara n. 7 dd. 15.03.2022